

CATALOGUE No.

35-208

ANNUAL - ANNUEL



MISCELLANEOUS WOOD INDUSTRIES

LES INDUSTRIES DIVERSES DU BOIS

1961

The list of firms normally included in this report has been omitted from this issue. See introductory text for details.

Dans la présente édition, on a omis la liste des établissements qui paraît d'ordinaire dans ce rapport. Voir l'introduction pour détails.

ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

March - 1964 - Mars
6521-707

Price - Prix: 50 cents

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, M.S.F.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The interpretation of the symbols used in the tables throughout this publication is as follows:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- ' revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Signification des signes utilisés dans les tableaux de la présente publication:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- ' nombres rectifiés.

EXPLANATORY NOTES

This report is one in a series of about 140 publications which present the results of the 1961 Census of Manufactures. Most reports in this series refer to specific industries, but there are summary reports for Canada and the provinces and for major industry groups. Implementation of the new definition of the establishment in the 1961 Census has resulted in certain changes and necessitated some adjustments to the statistics for previous years in order to maintain comparability of the data. (See following note on "Establishment".)

Industry statistics given in these reports refer to number of establishments, employees, salaries and wages, cost of materials, supplies, fuel and electricity, gross value of shipments, inventories and value added by manufacturing. Details of materials used and products shipped are also given. Descriptions of the principal industry statistics, with special reference to 1961, are as follows:

Period Covered

Firms are asked to submit figures for the calendar year, if at all possible, and most reports are on this basis. Financial year reports for periods differing from the calendar year are accepted in instances where the firms find it impossible to supply calendar year data from accounting records. However the data on employees, salaries and wages are requested on a calendar year basis in all cases.

Establishment

The reporting unit in the Census of Manufactures is the **establishment**. Beginning with the 1961 Census, the establishment is defined as follows:

The smallest unit which is a separate operating entity capable of reporting all the following:

- Materials and supplies used,
- Goods purchased for resale as such,
- Fuel and power consumed,
- Number of employees and their pay,
- Inventories,
- Shipments or sales.

The establishment is to be distinguished from smaller subdivisions or departments which do not have records which permit them to report all items required of an establishment. Prior to 1961, some establishments were required to submit two or more separate reports when they were engaged in operations which were classifiable to different industries. Beginning with 1961, separate reports for such operations will be required only in cases where accounting records can provide all the elements of principal statistics enumerated above. Special reporting arrangements were made with

NOTES EXPLICATIVES

Le présent rapport fait partie d'une série d'environ 140 publications qui donnent les résultats du Recensement des manufactures de 1961. La plupart des rapports de la série portent sur des industries distinctes, mais il existe des rapports globaux pour le Canada, les provinces et les grands groupes d'industries. L'adoption d'une nouvelle définition de l'établissement au recensement de 1961 a donné lieu à certains changements, pour les besoins de la comparaison, et a exigé certaines rectifications de la statistique des années précédentes. (Voir "Établissement" ci-après.)

La statistique de ces rapports porte sur le nombre d'établissements, les employés, les salaires et gages, le coût des matières, des fournitures, du combustible et de l'électricité, sur la valeur brute des expéditions, sur les stocks et sur la valeur ajoutée par la fabrication. Les rapports contiennent aussi des chiffres détaillés sur les matières employées et sur les produits expédiés. Voici la nature des principales statistiques, en particulier pour ce qui est de 1961:

Période observée

Les entreprises doivent faire rapport pour l'année civile, si possible, et la plupart le font. Des chiffres relatifs à l'année financière et visant des périodes différentes de celles de l'année civile sont acceptés quand la comptabilité des entreprises ne leur permet pas de se référer à l'année civile. Cependant, les chiffres doivent se rapporter à l'année civile pour ce qui est des employés et des salaires et gages.

Établissement

L'unité déclarante pour le recensement des manufactures est l'**établissement**. A compter du recensement de 1961, l'établissement se définit:

La plus petite unité qui constitue une entité distincte d'exploitation capable de faire rapport sur toutes les données suivantes:

- Matières et fournitures utilisées,
- Marchandises achetées pour la revente comme telles,
- Combustible et électricité consommés,
- Nombre d'employés et leur paye,
- Stocks,
- Expéditions ou ventes.

L'établissement se distingue des plus petites subdivisions ou départements dont la comptabilité ne leur permet pas de faire rapport suivant les données requises d'un établissement. Avant 1961, certains établissements devaient soumettre deux ou plusieurs rapports distincts suivant que certaines de leurs activités se classaient dans des industries différentes. A compter de 1961, on ne demande un rapport distinct que dans le cas où la comptabilité peut fournir tous les éléments de statistiques principales énumérés ci-dessus. Des dispositions spéciales ont été prises avec les répondants le cas advenant où des rapports

respondents when the acceptance of combined reports would have seriously affected the statistics for particular industries or areas. Where continuity of industry statistics was affected by this change in reporting procedures, adjustments to the data were made back to 1957 in order to maintain comparability of the series for recent years.

A manufacturing establishment is typically a factory, mill or plant principally engaged in manufacturing operations. Prior to 1961, the Census of Manufactures attempted to cover the manufacturing activities of all establishments, whether or not they were principally engaged in manufacturing operations. Beginning with the 1961 Census, establishments (accounting entities) which are not primarily engaged in manufacturing are no longer included as manufacturing establishments in the basic industry statistics. Again adjustments to the industry statistics were made to reflect the removal of such reporting units for the period 1957-1960. These reporting units are now listed as establishments in other Bureau industry surveys, such as Wholesale Trade, Construction, etc. In order, however, to maintain complete coverage of certain commodity items produced mainly in manufacturing establishments, many non-manufacturing establishments are now surveyed for commodity shipments only and the latter are included in those tables of industry reports showing shipments of certain commodities "from all industries".

Many firms have more than one manufacturing establishment. Such firms are requested to submit a separate Census of Manufactures report for each manufacturing establishment which can meet the reporting requirements described earlier.

Prior to 1961, the main emphasis in the Census of Manufactures was on manufacturing activity whereas, beginning with 1961, each establishment reports on the total operations carried out within its accounting boundaries (except income from investments such as rent, interest and dividends). However, data on different activities (manufacturing, selling, construction by own labour force etc.) are requested separately. The 1961 statistics in this report are confined to manufacturing activity in order to maintain comparability with previous years. In the 1962 reports it is planned to show both 1961 and 1962 data on the "total activity" basis in addition to the data on manufacturing operations.

Employees

Administrative and office employees include all executives and supervisory officials such as presidents, vice-presidents, secretaries, treasurers, etc., together with managers, professional and technical employees, superintendents and factory supervisors above the working foremen level, and clerical employees. Working owners and partners are also included in this category but will be shown separately in subsequent years.

globaux pourraient fausser gravement la statistique de certaines industries ou régions. Là où le changement des méthodes de déclaration aurait pu nuire à la continuité de la statistique industrielle, les données antérieures à partir de 1957 ont été rectifiées afin de maintenir la comparabilité de la série durant ces années.

L'établissement manufacturier est normalement une fabrique, un moulin ou une usine qui se livre principalement à des activités manufacturières. Avant 1961, le recensement des manufactures visait à englober l'activité manufacturière de tous les établissements engagés principalement ou non, dans la fabrication. A compter du recensement de 1961, les établissements (entités comptables) dont l'activité principale n'est pas la fabrication, ne sont plus classés comme établissements manufacturiers dans la statistique de base des industries. Ici encore, la statistique des industries a dû être rectifiée pour la période 1957-1960 pour tenir compte de la suppression de ces unités déclarantes. Celles-ci sont maintenant classées comme établissements dans d'autres enquêtes du Bureau sur l'industrie, telles que le commerce de gros, la construction, etc. Toutefois, afin que notre statistique soit complète en ce qui concerne certains produits fabriqués principalement dans des établissements manufacturiers, plusieurs établissements non manufacturiers reçoivent un court questionnaire demandant les expéditions de ces produits seulement. Ces produits seront compris dans le tableau des rapports des industries qui donne en total les expéditions pour certains produits "provenant de toutes industries".

Plusieurs entreprises comptent plus d'un établissement manufacturier. Elles doivent soumettre un rapport distinct du recensement des manufactures pour chaque établissement manufacturier qui répond aux conditions précitées.

Avant 1961, le recensement des manufactures mettait surtout l'accent sur l'activité manufacturière, mais, à compter de 1961, chaque établissement fait rapport de toutes les opérations qui rentrent dans sa comptabilité (sauf le revenu des placements, comme le loyer, l'intérêt et les dividendes). Toutefois, les données sur les diverses activités (fabrication, vente, construction, par sa propre main-d'œuvre, etc.) doivent être déclarées séparément. Pour les besoins de la comparaison avec les années précédentes, la statistique de 1961 contenue dans le présent rapport, se limite cependant à l'activité manufacturière. Les rapports de 1962 présenteront les données de 1961 et de 1962 en fonction de "l'activité totale" en plus des données sur l'activité manufacturière.

Employés

Les employés d'administration et de bureau comprennent tous les administrateurs et surveillants tels que les présidents, vice-présidents, secrétaires, trésoriers, etc., ainsi que les gérants, gens de profession libérale et techniciens, surintendants et surveillants de fabrique dépassant le niveau du contre-maître-ouvrier, et les commis de bureau. Les propriétaires et associés actifs sont aussi compris dans cette catégorie mais figureront à part, les années suivantes.

Production and related workers include all other factory workmen whether paid on a monthly, weekly, hourly or piece-work basis. Working foremen doing work similar to that of the employees they supervise are included, as are maintenance, handling, warehousing and delivery staff. Employees on new construction work, in retail or wholesale operations, on outside piece work, etc. are not included.

Production workers are reported by months, an average for the year being obtained by summing the monthly figures and dividing by twelve. This procedure is followed even though the plant did not operate in all months. Figures on employment refer to the calendar year whether or not some establishments reported other data on a financial year basis.

Salaries and Wages

Salaries and wages refer to gross earnings of the employees described above, including salaries, wages, commissions, bonuses, the value of room and board where provided, deductions for income tax and social services such as sickness and unemployment insurance, pensions, etc., as well as any other allowances forming part of the employees' wages. Payments for overtime are included.

Salaries refer to amounts paid to administrative and office employees. Withdrawals by working owners or partners for normal living expenses for self and family are included with salaries, but will be shown separately in subsequent years. Wages refer to the amounts paid to production and related workers as defined above. Data on earnings refer to the calendar year whether or not some establishments reported other data on a financial year basis.

Cost of Fuel and Electricity

Figures for fuel refer to amounts actually used (including fuel used in cars and trucks), not to purchases unless the quantities are the same. Values refer to the laid-down cost at the establishment including freight, duty, etc.

Materials and Supplies Used

Figures represent quantities and laid-down cost values, at the establishment, of materials, supplies and components actually used during the year whether purchased from others or received as transfers from other plants of the reporting company. Amounts paid to other manufacturers for work done on materials owned by the reporting company are included. Returnable containers or any other items charged to capital account are not included. Fuels are not included. Goods bought from others or received as transfers from other plants or reporting companies for resale without further processing are not included. Maintenance and repair supplies not chargeable to capital account are included.

Les employés de la production et connexes comprennent tous les autres travailleurs de la fabrique payés au mois, à la semaine, à l'heure ou à la pièce. Les contremaîtres-ouvriers qui font un travail semblable à celui de leurs subordonnés sont compris, de même que le personnel de l'entretien, de la manutention, de lentreposage et de la livraison. Ne sont pas compris les employés occupés à des travaux de construction neuve, au commerce de détail ou de gros, à du travail à la pièce à l'extérieur, etc.

Les employés de la production sont déclarés par mois; la moyenne de l'année est établie en faisant la somme des chiffres mensuels et en la divisant par douze. Cette pratique est suivie même si la fabrique n'a pas fonctionné chaque mois. Les chiffres de l'emploi se rapportent à l'année civile, même si certains établissements ont déclaré leurs autres chiffres d'après leur exercice financier.

Salaires et gages

Les salaires et gages représentent la rémunération brute des employés ci-dessus mentionnés, soit les gages, salaires, commissions, bonus, valeur de la chambre et de la pension, retenues pour fins d'impôt et de services sociaux comme lassurance-maladie et chômage, la pension de retraite, etc. ainsi que toutes les autres allocations faisant partie de la rémunération des employés. Sont compris les paiements pour surtemps.

Les salaires comprennent les sommes versées aux employés d'administration et de bureau. Les retraits des propriétaires ou associés actifs pour les frais ordinaires de subsistance personnels ou familiaux sont compris mais seront compilés à part, les années suivantes. Les gages comprennent les sommes versées aux employés de la production et connexes tels qu'ils sont définis ci-dessus. Les données sur le gain portent sur l'année civile, même si certains établissements ont déclaré leurs autres données d'après leur exercice financier.

Coût du combustible et de l'électricité

Les chiffres relatifs au combustible comprennent les quantités réellement utilisées (y compris le carburant servant aux voitures et camions), mais non pas les achats sauf si les quantités sont les mêmes. La valeur représente le coût livré à la fabrique, y compris les frais de transport, l'accise, etc.

Matières et fournitures utilisées

Les chiffres représentent la quantité et le coût livré à l'établissement des matières, fournitures et éléments réellement utilisés au cours de l'année, qu'ils aient été achetés de fournisseurs ou reçus à titre de transferts d'autres fabriques de l'entreprise répondante. Sont comprises les sommes versées à d'autres fabricants pour des travaux exécutés sur les matières appartenant à l'entreprise répondante. Ne sont pas compris les contenants restituables, ni les autres articles imputés sur le compte de capital, les combustibles, les marchandises achetées d'autres fabricants ou reçues à titre de transferts d'autres fabriques ou d'autres compagnies répondantes, pour la revente sans autre transformation. Sont comprises les fournitures d'entretien et de réparation non imputables sur le compte de capital.

Factory Shipments

Factory shipments generally refer to shipments of goods made from own materials either in the reporting establishments or by other manufacturers on the basis of a charge to the reporting establishment for work done. All products and by-products shipped from the establishment are included for domestic use, export, or for government departments. Transfer shipments to sales outlets, distributing warehouses or to other manufacturing units of the reporting firm which are treated as separate establishments are included. Goods bought or received as transfers and resold without further processing are not included. Values are requested on f.o.b. establishment basis, and do not include sales tax or excise duties. Values of containers not returnable are included. Amounts received in payment for work done on materials owned by others are included.

In a few industries such as shipbuilding, aircraft, etc., where work on principal products extend over a relatively long period, the value of production is recorded rather than the value of shipments. For those industries production is computed from the value of deliveries of complete units during the year plus the value of work done during the year on unfinished units less the value of work done in previous years on finished units delivered in the year under review.

Inventories

Values represent the book value of manufacturing inventory. Figures consist of inventory at the plant and at warehouses or selling outlets which are treated as extensions of the plants for the purpose of reporting shipments.

Value added by Manufacturing

Value added is compiled by deducting the cost of materials, fuel and electricity consumed from the value of production (value of shipments adjusted for changes in the value of inventories of finished goods and goods in process). Value added is sometimes referred to as net production.¹

Standard Industrial Classification

The revised Standard Industrial Classification which was introduced with the 1960 Census of Manufactures provides for a breakdown of the

¹ To arrive at the National Accounts concept of "gross domestic product at factor cost", it would be necessary to subtract also the cost of advertising, insurance and other business costs which are not collected in the annual Census of Manufactures. Value added figures for the primary industries, manufacturing and construction are published in D.B.S. publication 61-202, Survey of Production.

Expéditions de la fabrique

Les expéditions de la fabrique sont les expéditions de marchandises fabriquées avec les matières propres de l'entreprise, soit dans les établissements répondants ou, moyennant paiement par d'autres fabricants pour le compte de l'établissement répondant. Tous les produits et sous-produits expédiés de l'établissement sont compris, qu'ils soient destinés à la consommation intérieure, à l'exportation ou aux services gouvernementaux. Les transferts aux maisons de ventes, aux entrepôts de distribution ou à d'autres établissements manufacturiers de l'entreprise répondante qui sont traités comme des établissements distincts, sont compris. Les marchandises achetées ou reçues à titre de transferts et revendues sans autre transformation, ne sont pas comprises. Il faut déclarer les valeurs f.à.b. à l'établissement, sans inclure la taxe de vente ni les droits d'accise. La valeur des contenants non restituables est comprise, de même que les montants reçus en paiement de travaux exécutés sur des matières appartenant à d'autres fabricants.

Dans quelques industries comme la construction navale, la construction aéronautique, etc., où les travaux exécutés sur les produits principaux peuvent s'étendre sur une période relativement longue, c'est la valeur de la production qui est déclarée plutôt que celle des expéditions. Dans leur cas, la production est calculée d'après la valeur des unités expédiées au cours de l'année, plus, la valeur des travaux exécutés durant l'année sur des unités non finies, moins, la valeur des travaux exécutés les années précédentes sur des unités finies et livrées durant l'année observée.

Stocks

La valeur est la valeur comptable des stocks manufacturiers. Elle comprend les stocks gardés à la fabrique et dans les entrepôts ou maisons de vente qui sont traités comme des extensions de la fabrique pour fins de déclaration des expéditions.

Valeur ajoutée par la fabrication

La valeur ajoutée se calcule en déduisant le coût des matières, du combustible et de l'électricité consommés, de la valeur de la production (valeur des expéditions augmentée ou diminuée de la variation des stocks de produits finis et de produits en cours). La valeur ajoutée est parfois appelée production nette¹.

Classification type des industries

La Classification type revisée des industries, inaugurée en 1960 pour le Recensement des manufactures, prévoit une décomposition de l'ensemble en

¹ Pour en arriver au "produit intérieur brut au coût des facteurs" des Comptes nationaux, il faudrait aussi soustraire le coût de la publicité et des assurances et les autres frais commerciaux, dont les données ne sont pas recueillies dans le recensement annuel des manufactures. La valeur ajoutée des industries primaires, de la fabrication et de la construction est donnée dans la publication du B.F.S. 61-202, Survey of Production.

universe into 140 industries arranged in 20 major groups compared with 135 industries in 17 major groups in the old classification which was used in the compilations for the years 1949 to 1959 inclusive. Full details are contained in the Standard Industrial Classification Manual, Catalogue No. 12-501, which is available from either the Queen's Printer or the Dominion Bureau of Statistics. Reporting establishments are classified or allotted to specific industries on the basis of the value of principal products made or shipped.

Establishments engaged solely in repair work are not included in manufacturing industries (except in the case of furniture, shipbuilding, boat building, aircraft and railroad rolling stock industries) but establishments principally engaged in assembling parts into complete units are included.

Short Forms

Since 1949, in order to ease the reporting burden for smaller firms, a one-page short form has been used asking only for certain principal items of shipments. For purposes of publication, missing data were estimated on the basis of appropriate ratios. For the 1959 and 1960 censuses the general limit for short forms was raised from \$50,000 to \$100,000 value of shipments and a new intermediate form was used. This form is a shortened version of the long form in that some of the general questions were pared down and the detailed lists of materials and products were limited to the more important items. The general limits for firms in this category were set at between \$100,000-\$500,000 value of shipments, but in the case of both the short and intermediate forms there are lower cut-offs for a number of industries in which the smaller firms account for a larger share of total shipments.

In the 1961 Census, in addition to the question on shipments of goods of own manufacture, questions on employment and payroll and on total revenue were added on all short forms. The other elements of principal statistics, viz. value of materials, fuel and electricity, and inventories, are generally estimated by using ratios based on the change in the value of shipments from year to year. This is to permit the complete compilation of basic industry statistics by industry and by geographic location. The proportion of the estimated data is generally less than 5 per cent of the total in each category of principal statistics.

140 industries, réparties en 20 groupes principaux, au regard de 135 industries réparties en 17 groupes dans l'ancienne classification, qui a été en usage de 1949 à 1959 inclus. On trouvera des renseignements complets dans le Manuel de classification type des industries, n° de catalogue 12-501, que l'on peut se procurer chez l'Imprimeur de la Reine ou au Bureau fédéral de la statistique. Les établissements répondants sont classés ou attribués à des industries déterminées d'après la valeur des principaux produits fabriqués ou expédiés.

Les établissements qui ne font que de la réparation ne sont pas compris dans les industries manufacturières (sauf pour l'industrie du meuble, la construction navale, l'industrie des embarcations, la construction aéronautique et le matériel roulant de chemin de fer), mais les établissements dont l'activité principale est le montage d'unités complètes à partir des pièces sont inclus.

Formules abrégées

Depuis 1949, afin de faciliter la tâche aux petites entreprises répondantes, une formule abrégée d'une seule page a été utilisée qui ne demandait que certaines données principales sur les expéditions. Pour les fins de publication, les données absentes étaient évaluées suivant des proportions appropriées. Pour les recensements de 1959 et de 1960, la limite générale de la valeur des expéditions pour les formules courtes a été portée de \$50,000 à \$100,000 et une nouvelle formule intermédiaire a été utilisée. Cette formule est un abrégé de la grande formule; elle élimine certaines questions générales et restreint la liste des matières premières et des produits aux articles les plus importants. Les limites générales de la valeur des expéditions pour les établissements de cette catégorie se situent entre \$100,000 et \$500,000; toutefois, dans les cas de certaines formules courtes et intermédiaires, la limite inférieure est plus basse pour un certain nombre d'industries parmi lesquelles les petits établissements figurent pour une plus grande proportion des expéditions totales.

Au recensement de 1961, outre la question sur les expéditions de produits de propre fabrication, on a ajouté sur toutes les formules courtes des questions sur l'emploi et la paye et sur les recettes totales. Les autres éléments des principales statistiques, à savoir la valeur des matières, le combustible et l'électricité et les stocks, ont été estimés au moyen de proportions fondées sur les variations de la valeur des expéditions d'une année à l'autre. Cela permet la collecte complète des statistiques de base de l'industrie par industrie et par région géographique. La proportion des estimations est généralement inférieure à 5 p. 100 du total dans chaque catégorie de statistiques principales.



MISCELLANEOUS WOOD INDUSTRIES

LES INDUSTRIES DIVERSES DU BOIS

1961

The implementation of a new definition of the establishment (reporting unit) in the 1961 Census of Manufactures has resulted in certain changes and necessitated some adjustments to the statistics. In order to maintain comparability of the principal statistics for recent years, the necessary adjustments were applied to the data back to 1957. (See also Explanatory Notes).

It should be noted that the 1960 data in this report with the exception of the revised data in Table 1, are based on the 1960 revised Standard Industrial Classification without revisions for the New Establishment concept.

As a result of increased work loads and staff shortages, it has been necessary to suspend publication of certain tables normally contained in our annual reports. It is planned to resume publication of these tables in the 1962 issues. The list of firms normally included in this report has been omitted from this issue.

L'adoption du nouveau concept d'établissement (unité faisant rapport) pour le recensement des manufactures, 1961, a entraîné certaines modifications et nécessité quelques rajustements dans les chiffres. Afin que les statistiques principales des dernières années restent comparables, on a apporté les rectifications voulues aux données concernant les années 1957 à 1960. (Voir aussi notes explicatives).

Il est à noter que les données de 1960 dans ce rapport, à l'exception des données revisées du tableau 1, sont basées sur la classification type revisée des industries (1960); aucun changement n'a été apporté pour tenir compte du nouveau concept d'établissement.

En raison d'un surcroit de travail et d'une pénurie de personnel, il a fallu discontinue la publication de certains tableaux qui normalement paraissaient dans nos rapports annuels. On espère en reprendre la publication dans ceux de 1962. Dans la présente édition, on a omis la liste des établissements qui paraît d'ordinaire dans ce rapport.

TABLE 1 A. Principal Statistics, Miscellaneous Wood Industries, by Province, 1957-1961
 TABLEAU 1 A. Statistiques principales, industries diverses du bois, par province, 1957-1961

¹ The implementation of a new definition of the establishment (reporting unit) in the 1961 Census of Manufactures has resulted in certain changes and necessitated some adjustments to the statistics. In order to maintain comparability of the principal statistics for recent years, the necessary adjustments were applied to the data back to 1957 (See also Explanatory Notes).

¹ L'adoption du nouveau concept d'établissement (unité faisant rapport pour le recensement des manufactures 1961), a entraîné certaines modifications et nécessité quelques rajustements dans les chiffres. Afin que les statistiques principales des dernières années restent comparables, on a apporté les rectifications voulues aux données concernant les années 1957 à 1960 (Voir aussi Notes explicatives).

TABLE 1B. Principal Statistics, by Industry, 1957-1961
 TABLEAU 1B. Statistiques principales, par industrie, 1957-1961

Year and industry Année et industrie	Establishments Établissements	Employees Employés	Salaries and wages Salaires et gages	Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost at plant of materials used Coût à l'usine des matières premières	Value added by manufacture Valeur ajoutée par la fabrication	Value of factory shipments Valeur des expéditions des fabriques
Basis: Revised Standard Industrial Classification (1960) and New Establishment Concept ¹ . Selon la classification type révisée des industries (1960) et le nouveau concept d'établissement ¹ .							
1957	No. — nomb.					dollars	
Wood-turning — Tournage du bois	61	1,276	3,253,872	158,875	4,111,609	..	9,093,693
Cooperage — Tonnellerie	56	559	1,699,268	123,843	4,234,867	..	6,637,520
Woodenware — Ustensiles en bois	30	527	1,145,035	59,000	1,594,117	..	3,325,343
Wood preservation and miscellaneous wood industries n.e.s. — Préservation du bois et diverses industries du bois n.a.é.	166	3,693	12,087,742	964,578	23,684,900	..	44,455,808
Total	313	6,055	18,185,917	1,306,296	33,625,493	..	63,512,364
1958							
Wood-turning — Tournage du bois	64	1,367	3,550,477	167,488	4,428,593	5,500,380	10,054,370
Cooperage — Tonnellerie	49	536	1,553,468	118,066	3,994,877	2,038,287	6,101,242
Woodenware — Ustensiles en bois	26	494	1,125,996	48,206	1,651,112	1,764,609	3,462,685
Wood preservation and miscellaneous wood industries n.e.s. — Préservation du bois et diverses industries du bois n.a.é.	133	3,104	10,322,312	849,923	20,646,833	17,193,697	38,833,229
Total	272	5,501	16,552,233	1,183,683	30,721,415	26,496,973	58,451,526
1959							
Wood-turning — Tournage du bois	61	1,373	3,539,563	169,691	4,091,526	5,302,002	9,591,274
Cooperage — Tonnellerie	45	529	1,582,666	97,995	3,496,195	2,059,959	5,647,303
Woodenware — Ustensiles en bois	22	463	1,069,776	54,351	1,594,701	1,891,656	3,554,543
Wood preservation and miscellaneous wood industries n.e.s. — Préservation du bois et diverses industries du bois n.a.é.	147	3,132	11,016,366	814,653	24,233,175	20,865,379	45,174,254
Total	275	5,497	17,208,371	1,136,690	33,415,597	30,118,996	63,967,374
1960							
Wood-turning — Tournage du bois	59	1,333	3,638,560	190,598	4,835,018	5,389,780	10,184,044
Cooperage — Tonnellerie	43	472	1,440,154	111,514	3,380,531	1,780,319	5,258,987
Woodenware — Ustensiles en bois	25	538	1,276,269	61,179	1,723,998	1,938,453	3,596,505
Wood preservation and miscellaneous wood industries n.e.s. — Préservation du bois et diverses industries du bois n.a.é.	149	2,854	10,792,974	767,275	20,240,575	21,836,467	41,874,075
Total	276	5,197	17,147,977	1,130,566	30,180,122	30,945,019	60,913,621
1961							
Wood-turning — Tournage du bois	60	1,227	3,415,580	185,158	4,239,095	4,429,140	9,232,783
Cooperage — Tonneillerie	33	462	1,521,987	88,824	3,170,418	1,949,390	5,207,005
Woodenware — Ustensiles en bois	25	481	1,205,990	56,967	1,660,450	1,802,367	3,537,440
Wood preservation and miscellaneous wood industries n.e.s. — Préservation du bois et diverses industries du bois n.a.é.	146	2,678	10,233,209	759,462	20,694,898	18,679,319	39,508,149
Total	264	4,568	16,376,766	1,090,411	29,764,661	26,860,216	57,485,377

¹ See footnote at the end of Table 1A.

¹ Voir le renvoi à la fin du Tableau 1A.

TABLE 2. Inventories, 1961
TABLEAU 2. Inventaires, 1961

Province	Raw materials and supplies	Goods in process	Finished goods of own manufacture	Total
	Matières et fournitures	Produits en cours de fabrication	Produits finis de propre manufacture	
dollars				
Opening — Ouverture:				
Newfoundland — Terre-Neuve	30,953	6,281	4,915	42,149
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	276,346	44,902	176,954	498,202
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse				
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	105,446	6,458	69,272	181,176
Québec	2,067,333	423,811	716,404	3,207,548
Ontario	3,301,399	649,918	1,986,973	5,938,290
Manitoba	124,903	4,143	77,202	206,248
Saskatchewan	172,354	96,511	142,543	411,408
Alberta	754,533	314	169,279	924,126
British Columbia — Colombie-Britannique	2,072,109	93,657	299,458	2,465,224
Canada	8,905,376	1,325,995	3,643,000	13,874,371
Closing — Fermeture:				
Newfoundland — Terre-Neuve	25,465	9,318	36,229	71,012
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	129,582	29,714	238,810	398,106
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse				
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	137,539	10,914	79,270	227,723
Québec	1,972,364	222,873	1,019,537	3,214,774
Ontario	3,555,164	504,055	1,970,609	6,029,828
Manitoba	109,838	4,020	92,971	206,829
Saskatchewan	105,055	108,524	182,807	396,386
Alberta	844,126	167	231,883	1,076,176
British Columbia — Colombie-Britannique	2,079,890	90,755	366,650	2,537,295
Canada	8,959,023	980,340	4,218,766	14,158,129

Note: The opening inventory for 1961 differs from the closing inventory for 1960 because of the receipt of revised data, the inclusion of new establishments, the removal of figures for establishments which did not operate during 1961, changes in classification, and the implementation of the New Establishment Concept.

Note: L'inventaire du début de 1961 diffère de l'inventaire à la fin de 1960, par suite de la réception de données revisées, de l'inclusion de nouveaux établissements, de la suppression des chiffres concernant les établissements qui ont été inactifs en 1961, des changements de la classification et de l'adoption d'un nouveau concept d'établissement.

TABLE 3. Factory Shipments, 1960 and 1961
TABLEAU 3. Expéditions des fabriques, 1960 et 1961

Products — Produits	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1960 ¹	1961	1960 ¹	1961
dollars				
Planing mill products — Produits des ateliers de planage:				
Matched or planed lumber — Bois boulété ou raboté	M ft.b.m. — M p.m.p.	6,585	11,881	665,959
Sash, doors and other mill-work — Portes, châssis et autres bois ouvres .....	...	...	281,463	172,172
Woodenware — Ustensiles en bois:				
Clothes pins — Épingles à linge	gross — grosse	1,069,730	2	741,248
Washboard — Planches à laver	"	2	3	2
Ironing boards — Planches à repasser	No. — nomb.	8,554	5,584	25,867
Clothes dryers — Séchoirs à linge	"	39,563	28,750	69,396
Step, extension and other ladders — Escabeaux et échelles .....	..	..	1,114,354	1,108,273
Kitchen woodenware — Ustensiles de cuisine, en bois .....	..	..	..	394,863
All other woodenware — Tous autres ustensiles en bois .....	..	..	668,322	648,636
Handles and turning — Manches et bois tournés:				
Small tool handles — Manches de petits outils	No. — nomb.	15,308,165	16,247,187	1,016,738
Broom and mop handles — Manches à balais et vadrouilles	"	10,067,448	9,717,023	784,426
Axe and long tool handles — Manches à haches et autres manches longs	"	1,777,616	1,191,101	962,948
Dowels — Goujons	M lin.ft. — M p.lin.	27,263	41,773	332,453
Spools, bobbins and shuttles — Fuseaux, bobines et navettes .....	..	..	..	928,530
Plugs, wooden — Bouchons en bois .....	..	..	..	424,190
Turned lamp parts — Pièces tournées pour lampes .....	..	..	..	363,905
Turned legs for the furniture industry — Pattes tournées pour l'industrie du meuble .....	..	..	..	111,869
All other wood-turning — Tous autres bois tournés .....	..	..	1,303,534	1,324,239
			2,271,749	1,940,686

¹ See footnotes at end of table.

¹ Voir les renvois à la fin du tableau.

TABLE 3. Factory Shipments, 1960 and 1961 — Concluded

TABLEAU 3. Expéditions des fabriques, 1960 et 1961 — fin

Products Produits	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1960 ¹	1961	1960 ¹	1961
dollars				
Cooperage and other containers — Tonnerie et autres contenants:				
Cooperage, tight — Tonnerie étanche	No. — nomb.	183,602	154,293	1,431,658
Cooperage, slack — Tonnerie lâche	"	499,764	447,966	761,139
Barrels purchased, repaired or remade — Barils achetés et réparés ou refaits				772,180
Drums, plywood and veneer — Cylindres en placage et contre-plaqué	No. — nomb.	62,312	3	839,332
Staves, headings, hoops and all other cooperage — Douves, fonds, cercles, et toute autre tonnellerie			131,296	874,922
Pails and tubs — Seaux et cuves				209,896
Boxes, fish — Boîtes à poisson	No. — nomb.	116,696	50,500	8,863
All other boxes and containers — Toutes autres boîtes et caisses.....				124,926
				51,400
				109,037
				131,325
Other wood products — Autres produits du bois:				
Bats, soft ball — Battes de balle molle		4	4	4
Beekeepers' supplies — Fournitures pour apiculteurs			151,063	144,978
Cross-arms — Traverses de poteaux			1,068,073	675,368
Excelsior — Laine de bois ("Excelsior")	ton — tonne	4,705	4,549	289,833
Excelsior pads, mats and wrappers — Emballages en laine de bois, coussinets, etc.				282,438
				137,540
				140,622
Furniture — Meubles:				
Porch, garden and lawn furniture, wooden — Meubles en bois pour porches, jardins et pelouses		4	4	4
All other furniture and cabinet work — Autres meubles et ébénisterie	No. — nomb.	2,506,203	2,536,000	212,406
Clothes hangers — Supports pour vêtements	"	2,759	3,240	410,733
Hat blocks — Blocs à former les chapeaux			42,565	394,652
Hockey sticks — Batons de hockey				41,077
Bags, trees and display forms for boots and shoes — Formes, emballages réguliers et d'étalage pour chaussures				1,697,699
Match blocks — Blocs pour allumettes			4	1,797,363
Match splints — Bois d'allumettes			4	4
Quoits and paddles — Rames et avirons		4	4	183,966
Pallets — Plates-formes mobiles		4	4	179,633
Particle board — Panneaux de particules			4	4
Pipes, wooden — tuyaux en bois			4	4
Rollers for window shades — Rouleaux pour stores			4	4
Rulers, wooden — Règles en bois			4	283,634
Sanitary woodwork — Boiserie sanitaire			4	337,264
Shims — Coins de voie ferrée			4	73,960
Sidewall shingles, processed — Bardeaux de façade, traités	sq. — carré	119,923	109,743	1,370,900
Sidewall shingles, processed and painted or stained — Bardeaux de façade, traités, peints ou teints	"	122,624	4	1,662,375
Snow fencing — Clôture à neige	M lin.ft. — M p.lin.	1,086 ²	1,184	108,577
Tanks, wooden — Réservoirs en bois			4	142,208
Wood flour — Farine de bois	ton — tonne	8,060	6,145	234,543
Sawdust and other wood waste sold — Scierie et autres déchets de bois vendus				182,338
Other wooden products and wood preservation — Tous autres produits en bois et préservation du bois				46,692
All other products — Tous autres produits				23,868,853 ³
				26,695,005
				2,545,654
				3,439,886
Custom work and repairs — Travail à façon et réparations:				
Amount received for custom kiln drying — Montant reçu pour le séchage à façon	M ft.b.m. — M p.m.p.	7,565	2,815	118,049
Amount received for other repairs of all kinds (at the plant) — Montant reçu pour réparations de toutes sortes effectuées dans l'atelier				49,882
Amount received for all other work and services (at the plant) — Montant reçu pour tous autres travaux ou services dans l'atelier				112,375
Total value of all shipments and work done — Valeur totale des expéditions et du travail exécuté				6,580,399
				57,545,176
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which were not deducted from individual commodity items detailed above — Moins redressement à l'égard de la valeur de la taxe de vente, des droits d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pas été déduits des articles détaillés ci-dessus				59,799
Total value of shipments (adjusted) — Valeur totale des expéditions (redressée)				57,485,377

¹ Based on the revised 1960 Standard Industrial Classification without revisions for the New Establishment Concept.

² Included in "All other woodenware".

³ Included in "All other boxes and containers".

⁴ Included in "All other products".

¹ Selon la Classification type revisée des industries, (1960); aucun changement n'a été apporté pour tenir compte du nouveau concept d'établissement.

² Compris sous "Tous autres ustensiles en bois".

³ Compris sous "Toutes autres boîtes et caisses".

⁴ Compris sous "Tous autres produits".

TABLE 4. Materials and Supplies Used, 1960 and 1961
TABLEAU 4. Matières et fournitures employées, 1960 et 1961

Materials — Matières	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1960 ¹	1961	1960 ¹	1961
dollars				
Lumber, rough or planed — Bois de sciage, brut ou raboté:				
Softwood — Bois tendre	M ft.b.m. — M p.m.p.	27,888	31,056	2,888,328
Hardwood — Bois dur	"	13,959	19,817	1,969,282
Logs — Billes:				
Softwood — Bois tendre	"	5,438	12,506	264,004
Hardwood — Bois dur	"	19,828	11,227	1,475,495
Bolts — Billots:				
Softwood — Bois tendre	cord — corde	10,768	6,035	117,991
Hardwood — Bois dur	"	35,466	30,994	845,148
Veneers — Piacages	M sq.ft. — M p.carres	18	246	880
Plywood — Contre-piqacés	"	5,189	5,695	762,386
Staves, slack — Douves de tonnellerie lâche	M	9,870	6,804	301,180
Staves, tight — Douves de tonnellerie étanche	"	2,897	2,830	683,134
Heading, slack — Fonds de tonnellerie lâche	Set — paire	433,444	390,460	93,702
Heading, tight — Fonds de tonnellerie étanche	"	305,645	145,795	243,672
Wooden hoops — Cercles en bois	M	398	284	17,687
Metal hoops — Cercles en métal	No. — momh.	2,905,021	2,354,660	349,873
Barrels, etc., purchased for repairing or remaking — Barriques, fûts, tonneaux, barils, etc., achetés pour être réparés ou refaits .....		..	..	563,781
Shingles — Bardeaux	sq. — carres	134,094	109,412	1,417,859
Wooden blocks, blanks and squares — Blocs, blancs et carrelets en bois .....			..	6,813,529
Glass — Vitre .....		..	..	8,494
All forms of metals, including hardware — Toutes formes de métaux, y compris la quincaillerie .....		..	..	765,256
Adhesives, all kinds — Adhésifs de toutes sortes .....		..	..	80,208
All other materials — Toutes autres matières .....		..	..	8,396,119 ²
Containers and other packaging materials or supplies — Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage .....		..	..	558,798
Operating, maintenance and repair supplies, not including fuel — Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation, à l'exception du combustible .....		..	..	1,171,642
Payments to other firms for work done — Paiements à d'autres firmes pour travail fait .....		..	..	341,712
Total .....		..	..	30,130,160
				29,764,861

¹ Based on the revised 1960 Standard Industrial Classification without revisions for the New Establishment Concept.

² No detailed information on materials used was collected from small establishments. The total estimated value of materials used by these establishments was \$819,756 in 1961 (\$727,822 in 1960), these amounts being included under this heading.

¹ Selon la Classification type revisée des industries, (1960); aucun changement n'a été apporté pour tenir compte du nouveau concept d'établissement.

² On n'a pas demandé aux petits établissements des renseignements détaillés sur les matières utilisées. La valeur globale des matières utilisées par ces établissements a été estimée à \$819,756 en 1961 (\$727,822 en 1960), ces montants étant compris sous cet en-tête.

TABLE 5. Principal Statistics according to Type of Ownership, 1960 and 1961

TABLEAU 5. Statistiques principales selon le genre d'organisation, 1960 et 1961

Type of ownership — Genre d'organisation	Establishments — Établissements	Employees — Emplois	Salaries and wages — Salaires et gages	Cost of fuel and electricity — Coût du combustible et de l'électricité	Cost at plant of materials used — Coût à l'usine des matières premières	Value of factory shipments — Valeur des expéditions des fabriques
1960 ¹						
Individual ownership — Particuliers	113	314	705,159	44,678	788,161	1,907,306
Partnership — Sociétés	27	163	400,145	21,518	432,884	1,042,168
Incorporated companies — Compagnies incorporées	142	4,698	15,860,546	1,075,464	28,909,115	57,744,348
Total	282	5,175	16,965,850	1,141,660	30,130,160	60,693,822
1961						
Individual ownership — Particuliers	101	294	694,359	48,270	728,118	1,872,068
Partnership — Sociétés	26	133	348,467	20,021	377,057	842,372
Incorporated companies — Compagnies incorporées	137	4,441	15,333,940	1,022,120	28,659,686	54,670,971
Total	264	4,868	16,376,766	1,090,411	29,764,861	57,485,871

¹ Based on the revised 1960 Standard Industrial Classification without revisions for the New Establishment Concept.

¹ Selon la Classification type revisée des industries, (1960); aucun changement n'a été apporté pour tenir compte du nouveau concept d'établissement.

TABLE 6. Principal Statistics grouped according to Size of Establishments, 1960 and 1961
 TABLEAU 6. Statistiques principales groupées selon l'importance des établissements, 1960 et 1961

Year and size groups Année et chiffre d'affaires	Estab- lis- ments Éta- blisse- ments	Em- ployees — Em- ployés	Salaries and wages — Salaires et gages	Cost of fuel and electricity	Cost at plant of materials used — Coût à l'usine des matières premières	Value of factory shipments — Valeur des expéditions des fabriques			
				Cost du combustible et de l'électricité	Coût à l'usine des matières premières	Valeur des expéditions des fabriques			
No. — nombr. dolars									
1960 ¹									
Under \$25,000 — Moins de \$25,000	117	213	411,380	25,001	454,119	1,062,044			
\$ 25,000 to — à \$ 49,999	39	244	572,284	57,949	528,660	1,357,152			
50,000 " " 99,999	32	320	843,545	80,950	863,050	2,158,366			
100,000 " " 199,999	26	519	1,338,945	81,275	1,558,316	3,484,764			
200,000 " " 499,999	30	895	2,940,452	238,832	5,616,303	10,122,169			
500,000 " " 999,999	22	1,506	4,774,896	251,970	7,475,071	16,230,720			
1,000,000 " " 4,999,999	16	1,478	6,084,348	405,683	13,634,641	26,278,607			
Total	282	5,175	16,965,850	1,141,660	30,130,160	60,693,822			
1961									
Under \$25,000 — moins de \$25,000	103	203	424,550	30,398	418,209	1,039,687			
\$ 25,000 to — à \$ 49,999	33	208	461,336	35,254	474,044	1,209,358			
50,000 " " 99,999	34	285	829,701	81,965	995,232	2,414,007			
100,000 " " 199,999	28	455	1,372,498	122,546	1,884,903	3,927,710			
200,000 " " 499,999	29	839	2,647,459	162,744	4,339,628	8,722,795			
500,000 " " 999,999	22	1,460	4,603,121	290,696	7,598,216	15,124,498			
1,000,000 " " 4,999,999	15	1,418	6,038,101	366,808	14,054,629	25,047,322			
Total	264	4,868	16,376,766	1,090,411	29,764,861	57,485,377			

¹ Based on the revised 1960 Standard Industrial Classification without revisions for the New Establishment Concept.

¹ Selon la Classification type revisée des industries, (1960); aucun changement n'a été apporté pour tenir compte du nouveau concept d'établissement.

TABLE 7. Employees and their Earnings, by Province, 1960 and 1961
 TABLEAU 7. Employés et leur gains, par province, 1960 et 1961

Province	Average — Moyenne						Earnings — Gains					
	Supervisory and office employees — Employés d'administration et de bureau		Production workers — Travailleurs de la production		Total	Supervisory and office employees — Employés d'administration et de bureau		Production workers — Travailleurs de la production		Total		
	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes		Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes			
No. — nombr. dollars												
1960 ¹												
Newfoundland — Terre-Neuve	13	1	49	—	63	35,939	94,803	130,742				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	28	2	114	—	144	77,516	337,996	415,512				
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse												
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	27	4	110	1	142	102,286	322,735	425,021				
Québec	237	57	1,109	188	1,591	1,364,811	2,983,203	4,348,014				
Ontario	249	105	1,600	144	2,098	1,667,691	5,347,726	7,015,417				
Manitoba	11	2	62	1	76	44,425	177,777	222,202				
Saskatchewan	17	7	94	—	118	88,628	299,853	388,481				
Alberta	15	4	174	2	195	74,164	707,546	781,710				
British Columbia — Colombie-Britannique	122	36	576	14	748	841,634	2,397,117	3,238,751				
Canada	719	218	3,888	350	5,175	4,297,094	12,668,756	16,965,850				
1961												
Newfoundland — Terre-Neuve	17	1	46	—	64	50,721	86,812	137,533				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	25	2	91	—	118	61,250	263,853	325,103				
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse												
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	25	5	138	1	169	110,711	418,385	529,096				
Québec	241	50	1,035	159	1,485	1,438,576	2,774,144	4,212,720				
Ontario	254	111	1,571	150	2,086	1,795,307	5,447,386	7,242,693				
Manitoba	9	1	59	—	59	40,811	195,163	235,974				
Saskatchewan	15	4	104	—	123	89,252	327,792	417,044				
Alberta	15	3	150	2	170	73,192	643,489	716,681				
British Columbia — Colombie-Britannique	92	23	453	16	584	639,663	1,920,259	2,559,922				
Canada	693	200	3,647	328	4,868	4,299,483	12,077,283	16,376,766				

¹ Based on the revised 1960 Standard Industrial Classification without revisions for the New Establishment Concept.

¹ Selon la Classification type revisée des industries, (1960); aucun changement n'a été apporté pour tenir compte du nouveau concept d'établissement.



MISCELLANEOUS WOOD INDUSTRIES

1010759441

TABLE 8. Production Workers, by Month, 1961

TABLEAU 8. Ouvriers de fabrique, par mois 1961

Month — Mois	Establishments reporting monthly detail ¹		Establishments reporting quarterly detail ²	
	Établissements à décla- ration mensuelle ¹		Établissements à décla- ration trimestrielle ²	
	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes
	No. — nomb.		No. — nomb.	
January — Janvier	2,860	328		
February — Février	2,935	331		
March — Mars	3,063	346	344	18
April — Avril	3,063	343		
May — Mai	3,113	333		
June — Juin	3,278	298	362	18
July — Juillet	3,314	256		
August — Août	3,285	275		
September — Septembre	3,215	266	396	20
October — Octobre	3,106	280		
November — Novembre	2,972	282		
December — Décembre	2,834	273	398	21
Average for establishments reporting monthly detail — Moyenne des établissements à déclaration mensuelle			3,092	300
Average for establishments reporting quarterly detail — Moyenne des établissements à déclaration trimestrielle ...			376	20
Average for small establishments ³ — Moyenne des petits établissements ³			179	8
Average for all establishments — Moyenne de tous les établissements			3,647	328

¹ The number of production workers, by months, was collected only for large establishments.

² The number of production workers, by quarters, was collected only for medium-size establishments.

³ The monthly detail of production workers was not collected from small establishments. Only annual averages were collected from these establishments.

¹ Le nombre de travailleurs de la production, par mois, n'a été recueilli que dans le cas de grands établissements.

² Le nombre de travailleurs de la production, par trimestre, n'a été recueilli que dans le cas des établissements d'importance moyenne.

³ Le détail mensuel du nombre de travailleurs de la production n'a pas été recueilli dans le cas des petits établissements. En ce qui concerne ces établissements, on a recueilli que les moyennes annuelles.

TABLE 9. Consumption of Fuel and Electricity, 1961

TABLEAU 9. Consommation de combustible et d'électricité, 1961

Kind — Genre de consommation	Quantity — Quantité	Cost at plant — Coût à la fabrique
		\$
1. Establishments reporting commodity detail ¹ — Établissements déclarant le détail de leur consommation ¹ :		
Coal — Charbon:		
Bituminous — Bitumineux:		
a) From Canadian mines — Canadien	ton — tonne	6,559
b) Imported — Importé	" "	1,400
Anthracite — Anthracite		—
Coke	ton — tonne	53
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) — Essence (y compris l'essence consommée par les voitures et les camions)	gallon (Imp.)	193,393
Fuel oil (including kerosene or coal oil) — Huile combustible (y compris le kérozène ou pétrole lampant)	" "	1,778,640
Wood — Bois	cord — corde	2,270
Gas — Gaz:		
a) Liquefied petroleum gases — Gaz de pétrole liquéfié	gallon (Imp.)	5,683
b) Other manufactured gas — Autres gaz manufacturés		—
c) Natural gas — Gaz naturel	Mcf. — M pi ³	303,518
Other fuel — Autres combustibles .....		..
Electricity purchased — Électricité achetée	kwh. — kWh.	21,127,740
Steam purchased — Vapeur acheté	pound — livre	..
2. Establishments reporting group detail ² — Établissements déclarant l'ensemble de leur consommation ² :		
Cost of fuel — Coût du combustible .....		..
Cost of electricity — Coût de l'électricité		58,432
		63,189
3. Estimate for establishments for which no data were collected ³ — Estimation pour les établissements non enquêtés ³ :		
Cost of fuel and electricity — Coût du combustible et de l'électricité .....		..
		59,151
4. All establishments — Tous établissements:		
Total cost of fuel and electricity — Coût total du combustible et de l'électricité		1,090,411

¹ Large establishments.

² Medium-size establishments.

³ Small establishments.

¹ Grands établissements.

² Établissements moyens.

³ Petits établissements.